



日口交流

発行 : 特定非営利活動法人 日口交流協会

E-mail: nichiro@nichiro.org

Home Page http://www.nichiro.org

〒106-0041 東京都港区麻布台3-4-14 麻布台マンション401号

Tel : 03 (5563) 0626 Fax : 03 (5563) 0752



美しすぎた白銀のロシア - 第17回日本文化交流団

笠原 以津子

黄金のロシアに続き、白銀のリャザン、サラトフでの日露文化交流。感動を沢山頂きました。抜粋してお話致します。

●「盲学校寄宿舎訪問」

3～20歳180名に対し職員が150名、まずその体制に驚きました。子供達の真剣な実技、合気道の先生の優しい声に涙が出て見ていられなくなりました。平和ボケ故に不平不満を垂れている自分はいったい何?訪問の機会を与えて下さって感謝します。色んな事を教えてくれてありがとう!一生懸命する事も教えてくれてありがとう!

●「寝台車の粉だらけの手のおばあちゃん」

リャザン～サラトフ間は12時間寝台車で移動。結構ハードな日々だったのでぐっすり眠れた翌朝、お茶を飲みたくて皆で食堂車に行きました。席で見たメニューの多さにびっくり。その後、私はどうやってこれらの料理を作るのか興味深々でちょっと奥を覗き見。簡単な厨房でおばあちゃんが手で何か捏ねていたのです。30分程して、粉まみれの手で持ったお盆に乗せて運ばれたのは、チーズ入りのパン(?)。日本だったらレンチンなのに・・・感激!美味しさにも感激!

車窓の、太陽でダイヤモンドのように輝く眩しい雪景色にも感激!!ずっとここに居たいけど、さてそろそろ仕度をしましょと席に戻ると車掌さんが「あと10分でサラトフですよ」と。皆、時差が1時間ある事を忘れ大慌て。慌てて降りたホームにはマリーナさん初め、皆様が笑顔で迎えに来て下さって、また感激!!

●「Radischev Art Museum」

サラトフでのちぎり絵と友禅の講習会はこちらの美術館で行いました。ワークショップの後、美術館を見学をし、また感激。「この絵の作者は、この美術館に飾りたいと思ひ絵を始めた方です」そういう事が可能なのね?私も夢や目標をずっとずっと持ち続けたい!

●「お洒落なロシア人」

バレエを観させて頂きました。バレエは勿論、舞台美術、劇場の建築の素晴らしさに感激!そして観客のオシャレ度に惚れ惚れ。日本人がよく言ってます、「着ていく所がないのよね」と。今は銀座もホテルのディナーもカジュアル化。私も「着ていく所がない」でなくて、いつもオシャレで居たいと思いました。まずは大好きだけど履けないハイヒールから早速挑戦♪

・・・水曜日の夕方、神谷町の階段でこけている人を見たら私だと思っただけで笑ってやっってください。

●「日本の技」

よく聞かれる「これからの伝統工芸について」。「伝統を残



活け花講習会の様子

しながら今の時代に合わせていく」100人職人が居たら100人がそう答えます。私もそう答えてきました。でも最近、難しく考えず、シンプルでいいと思うのです。



インタビューを受ける筆者

2回に渡り、お手伝いしたり目の前で見てきた茶道、和裁、生花、剣術、風呂敷・・・とてもシンプルな美しさを感じました。長い歴史を引き継ぎ、しっかりした土台があり、そこにその人のセンスが加わり、長年の技がそこに自然に美を生みシンプルに、こじつけず、造り固めず・・・そして、芯棒には「真心」と「愛」がある・・・私もそうありたい。

●「最後に」

今回も沢山感動をし、大変有意義な日々を送ってまいりました。自分を、友禅を、俯瞰もでき・・・日本とロシアは絶対に心で繋がっていると実感しそんな機会を下さった事に本当に感謝いたします。単なる一職人が、こうして海外で実演やワークショップが出来るというのはとても凄いなことなのです。「生きてて良かった。友禅を続けてきて良かった!」決して大袈裟ではなく、そう思います。気持ちの伝え方が見つからず、こちらの言葉しか思い浮かびません。『皆様、本当にありがとうございました。』

お知らせ

●第58回マトリョーシカ絵付け教室

日時:2019年2月17日(日)13:00～16:00

講師:菅野エレナ

場所:田町駅みなとパーク芝浦、「リーブラ」造形表現室
会費:3,000円(5個セットの教材、講師代、お茶代含む)

●第10回テーマ別ロシア語「AV教室編」続編

日時:2月3日(日)13:00～16:00

場所:田町駅みなとパーク芝浦、「リーブラ」学習室D2

費用:会員3,000円、一般4,000円

講師:オクサーナ・ビスクノワ

●第3回夏季ロシア語現地学習会説明会

日時:2019年2月24日(日)13:30～15:30

会場:田町駅みなとパーク芝浦、「リーブラ」学習室D1

参加費:無料

*ハバロフスクは東京から2時間。現地の大学の授業を短期間で安く受講し、観光も楽しめる3倍お得な学習会。説明会では、体験談も聞けて質問もできます。

*お問い合わせ、お申し込みは協会事務局まで

Tel:03-5563-0626 nichiro@nichiro.org

● 広報部宛、ご投稿、ご意見をお待ちしております